Impressum

Editeurs	VSS Association suisse des professionnels de la route et des transports Sihlquai 255 8005 Zurich Téléphone 044 269 40 20
----------	--

Copyright © 2017 by CRB, Zurich	Tous droits réservés. En particulier, il est interdit d'apporter des modifications à la systématique et au texte. Toute réimpression et reproduction par photographie ou photocopie sur tous supports, micro-films inclus, toute traduction, toute transposition en mémoire pour utilisation sur écran, toute transcription sur supports de données, même partielle, de cet ouvrage ne sont admises qu'avec l'autorisation expresse et écrite de CRB Centre suisse d'études pour la rationalisation de la construction. Les conditions contractuelles générales de CRB font foi.
---------------------------------	--

Responsables du contenu *	CAN 225 F/2017 Voies ferrées		
	CFF AG Hilfikerstrasse 3 3000 Berne 65 www.cff.ch	UTP Union des transports publics Dählhölzliweg 12 3000 Berne 6 Téléphone 031 359 23 23 Télécopie 031 359 23 10 www.voev.ch	VSG Association suisse des entrepreneurs de construction de voies ferrées Weinbergstrasse 49 8035 Zurich Téléphone 044 258 83 16 Télécopie 044 258 83 35

* Le présent chapitre a été élaboré avec le plus grand soin. Les parties prenantes responsables du contenu déclinent cependant toute responsabilité quant à l'exactitude du contenu de la publication.

Le présent fascicule CAN a été mis au point en étroite collaboration avec les spécialistes de la branche. Les éditeurs remercient les membres du groupe de consultation de leur soutien et de leur experte collaboration.

Groupe de consultation	Jean-Jacques Dubuis Roland Balimann Eduard Merz	CFF SA, Lausanne Intelis SA, Bussigny-près-Lausanne Sersa Group AG, Tolochenaz
------------------------	---	--

Rédaction et réalisation	Coordination Traduction Rédaction Lectorat Illustrations Production édition Réalisation technique	Sylvie Chervaz, CRB Didier Jacquod, CRB Sylvie Chervaz, CRB Jean-Jacques Dubuis, CFF SA Lausanne Andrea Roth Franz Aregger, CRB Staffel Druck AG, Zurich
--------------------------	---	--

Édition et vente	CRB Centre suisse d'études pour la rationalisation de la construction Steinstrasse 21, case postale 8036 Zurich Téléphone 044 456 45 45 Télécopie 044 456 45 66	CRB Suisse romande Arsenaux 22 1700 Fribourg Téléphone 021 647 22 36 Télécopie 021 648 12 47 Courriel: info.fr@crb.ch www.crb.ch
------------------	--	--